

Mulungudi

Kipindji 1.

- 1 Mayi a Mulungudi, mwana a Dafidi, fumu mu Yelusaleme.
- 2 Kipuko kya bipuko, ngi akyakula Mulungudi;
Kipuko kya bipuko, buntu byoso bi kipuko.
- 3 Muntu asungula kini ku mufubo woso wakitaye mushi mwa nguba?
- 4 Kipwa kimunenka akikidi, na mungi apyana, Anka senga ayishala nya nya.
- 5 Nguba kabidi akanka na nguba alala, Na anyisha kwenda ku kibalo kyendaye.
- 6 Lupunga alwenda ku sudu, na alwifunya ku nôdo;
Alwifunya funya mpala kunu mpa akwa, na lupunga alwalukila kabidi ku kwifunya kwalo.
- 7 Myela yoso ayalala kwenda ku mema akata, anka mema akata taawula;
Ku kibalo akyenda mwela ngi akwendalo kabidi.
- 8 Bintu byoso bibawulu na kubofula, muntu tawuku kwyubwela;
Eyiso tadikumbane na kumona, na etwi tadyule na kupusha.
- 9 Mwanda wawa ubayikele kwibedi, tawawa wanekale kabidi;
Na mwanda ubakitshinebo kalakala, ngi wawa wanakitshibwe kabidi; na mwanda upya upya tawikudi mushi mwa nguba.
- 10 Kintu kyoso kikudi kyabakulabo ku mwanda wakyo'shi:
Tala kyakya ngi kipya kipya?
Kibadiko kwibedi ku kipwa kibadi kwibedi kwetu.
- 11 Binangu tabikudi bya bintu bya kalakala; na binangu tabikudi bya bintu abifiki kwi bantu banekale pashi kunyima kwabyo.

12 Ami Mwambidi, nandji fumu kwyulu kwa bena Isalele mu Yelusaleme. 13 Na nalamatshishe eshimba dyande su kukimba na kukokola ku bukalabwino mwanda wa bintu byoso abikitshibwa mushi mw'eulu; mufubo awu wa bushito ngi ubampa Efile bana ba bantu ubebafumbakasha. 14 Namono mikitshino yoso ayikitshibwa mushi mwa nguba; na tala e kipuko bungi bwao, na kudya kwa lupunga.

- 15 Kikonya takyuku kutudibwa kilulame;
Na kintu kishikudi takyuku kubadikibwa.

16 Neleshene n'eshimba dyande binangu'shi: Tala, nafiki mukata na nankidi bungi bwabo na bukalabwino kwata babadi kwibedi kwande mu Yelusaleme; n'eshimba dyande dibamono bukalabwino na kyukilo bungi bungi. 17 Na nalamatshishe eshimba dyande su kwyuka bukalabwino, na kuka mombe na bulubi; nashingulwile'shi: Byabya kabidi kwi kudya kwa lupunga.

- 18 Mwanda ku bukalabwino bungi kwi bushito bungi,
Na Yawa atamisha kyukilo bungi batamisha busungu kwi shimba.

Kipindji 2.

1. Nakwile mwi shimba dyande'shi: Fika nanakupwandjikishe na miseku, anka tala kinemo; na tala kyakya kabidi ki kipuko. 2 Nakwile dya tusepu'shi: Mombi, na miseku'shi: Ayikita kini? 3 Nankokolwele mwi shimba dyande mwa kwyutamisha musamba wande na malofu, ki mu kubidisha eshimba dyande na bukalabwino; na mwa kubamba bulubi byandjakumona buwa kwakwa kwi buwa bantu kukita mushi mw'eulu ku kipimo kya mafuku a muwa wabo. 4 Nekitshinine mikitshino yikata; neyibakile shibo; nekunine mabala a finyo; 5 Nekitshinine mabala a bilongo na a bikuba, nankunine mitshi munda mwao ya makuba oso; 6 Nakitshinine bidiba bya mema, su kutopesha nao mutamba wawa ukudidishibwe mitshi. 7 Nawudile bapika balume na ba bakashi, na nandji na bafubi babatandjibwa mushibo ande, nandji kabidi na mampeta angi a ñombe na mikoko yikile bungi bubakidi bantu babidi mushi mwande mu Yelusaleme. 8 Nankongele kabidi mpalata na mupotolo, na mono yi buwa ya bafumu na ya bingi bipindji bya mapya; neyatshile bembishi ba balume na ba bakashi, na binemo bya bana ba bantu; mukashi a ñandu na bakashi bangi.

9 Na nafikile mukata, nankile bungi bwabo babidi kwibedi kwande mu Yelusaleme; bukalabwino bwande bubashele nami. 10 Kintu kyoso kibakibele meso ande, nandji ntshimubambe kwadi, nandji ntshimushidisha eshimba dyande kinemo kyoso; mwanda ubasepelele eshimba dyande mu mufubo wande woso; byabya kubadi kyabeno kyande mu mufubo wande woso. 11 Kumongo nantadile mikitshino yoso yibakitshine masa ande, na mufubo nnafumakene kukita; na tala, abadi kupuko na kudya kwa lupunga, na mushi mwa nguba tamubadi kusunga nya.

12. Neyalulwile su kumona bukalabwino, na mombe, na bulubi; mwanda wanakite muntu kini afiki kunyima kwa fumu? Anka mwanda wawa ubakitshibwa kwibedi. 13 Na namwene namu'shi: Bukalabwino bukile bulubi pa kipimo bubakidi etata mufito. 14 Meso a sha bukalabwino e mutwe waye; na mulubi ayiya mu mufito; talanga nasingula ami nabene'shi: Kipupa kimunenka kibebapona bungi bwabo. 15 Nakwile mwishimba dyande dyande'shi: Bu bibapona mulubi byanampone sungwa ami; anka kukini ami nankidi na bukalabwino? Na nakwile mwishimba dyande'shi: Byabya kabidi bi kipuko. 16 Ku mwanda wa sha bukalabwino, bu ku mwanda wa mulubi, takwanedibwe binangu nya nya; ku mafuku afiki, mwanda ushima ushima wanekale ubayilwibwa kilwa kwibedi. Na sha bukalabwino afwiya bu mulubi byabya namini? 17 Na nampele muwa; mwanda ubadi mufubo bushito nami awukitshibwa mushi mwa nguba; bungi bwao bwi kipuko na kudya kwa lupunga.

18 Nampele bungi bwa mufubo unakitshine mushi mwa nguba; mwanda unandjakwyuleka kwi muntu anampyane kunyima. 19 Nani awuku su aye anakale sha bukalabwino su mubulakashi? Anka anakale na bukome kwyulu kwamufubo wande woso unankitshi unalesa bukalabwino kwandi mushi mwa nguba. Byabya kabidi kwi kipuko. 20 Talanga neyalula su kwisendela kwi shimba mwanda wa mufubo woso unakitshine mushi mwa nguba. 21 Muntu ekudi bakitshi mufubo na bukalabwino na kyukilo na biya; talanga kwi muntu shimukite mwamwa kwaneulekeye bu kukita kwaye. Byabya kabidi kwi kipuko na bubu bukata. 22 Mwanda ubata muntu kini a mufubo waye woso, na kukumba kw'eshimba dyaye, kubafubuye mufubo nako mushi mwa nguba? 23 Mafuku aye oso e kudila kwi shimba, na mufubo waye wi bushito; e sungwa ku bufuku eshimba dyaye tadikisha. Byabya kabidi bi kipuko.

24 Takwi ungi mwanda wi buwa ushi muntu kudya na kutoma na kumweshisa eshimba dyaye buwa ku mufubo waye. Namwene mwanda wawa kabidi'shi: Awufiki ku masa Efile. 25 Nani awuku kudya, nani awuku kusushila kudya kukila ami? 26 Mwanda wapeyaye muntu e buwa kumpala aye bukalabwino na kyukilo, na kinemo; anka kwi balwishe kwapeyaye mufubo wa kukonga na wa kukumbasha byadyakupaye sha buwa kumpala Efile. Byabya kabidi bi kipuko na kudya kwa lupunga.

Kipindji 3.

1. Kipupa kyoso ki na kipindji kyakyo, na kipindji kikudi ku mutwe wa mwanda woso mushi mw'eulu;
- 2 Kipindji kya kutandjibwa, na kipindji kya kupwa;
Kipindji kya kukuna, na kipindji kya kukombola kintu kibakunyibwa;
- 3 Kipindji kya kuyipa, na kipindji kya kupasha;
Kipindji kya kusalamisha, na kipindji kya kwibaka;
- 4 Kipindji kya kukasha mpolo, na kipindji kya kusepa;
Kipindji kya kudila malo, na kipindji kya kusha masha;
- 5 Kipindji kya kusumbula mabwe, na kipindji kya kusanga mabwe;
Kipindji kya kwela kipa, na kipindji kya kushila kipa kukwata;
- 6 Kipindji kya kukimba, na kipindji kya kushimisha;
Kipindji kya kubombelesha, na kipindji kya kusumbula;
- 7 Kipindji kya kutshiba , na kipindji kya kutela;
Kipindji kya kumina; na kipindji kya kwakula;
- 8 Kipindji kya kukeba, na kipindji kya kupela;
Kipindji kya ngoshi, na kipindji kya talala.
- 9 Muntu akita mufubo a sunga kini ku mufubo wakitaye?
- 10 Namono mufubo ubapa Efile bana ba bantu su kufubishibwa nao. 11 Bapanga kintu kyuw

buwa mu kipindi kyakyo; na batulu kabidi kipindji kya nya nya mwishimba dyabo; bishakuuka muntu mufubo awukita Efile mpa na kwibedi mpa na kusongo. 12 Nawuku'shi: Takwi kintu kibuwa ku mwanda wabo kishi kusepela na kukita buwa ku kipimo kya muwa wabo; 13 na muntu oso kabidi kudya na kutoma na kumona buwa ku mufubo waye woso, byabya kwi longo di'Efile. 14 Nawuku'shi: Kintu kyoso akikita Efile, kyanekale nya nya; tabawuku kubadika kintu kyoso kwakidi, na tabanku kukasha kintu kyoso kwakidi; n'Efile akita byakutshina bantu kumpala aye. 15 Mwanda wawa ubayikala binobino ubakitshinwe kalakala, na mwanda wawa wanafike kumongo ubayikele kwibedi; n'Efile akombola mwanda ubabingibwa.

16 Na namwene namu kibalo kya kilumbulwilo mushi mwa nguba'shi: Bubi bwi kwakwa na mu kibalo kya kalolo bubu bwi mwamwa. 17 Nakwile mwi shimba dyande'shi: Efile analumbulushe basha kalolo na basha bubu; mwanda wi kipindji kwakwa ku mutwe wa mwanda woso na mufubo woso. 18 Nakwile mwi shimba dyande'shi: Kwi byabya na bana ba bantu, byakwibatempa Efile, na byakumonabo'shi: Abo banabene be bu nyama bisumanga. 19 Kipupa kyakya akipona bana ba bantu ngi akipona nyama; sunga kipupa kimunenka kyebapona; bu abifwiya umunenka ngi abifwiya mungi, na be bungu bwabo na muwa umunenka. Na muntu tena bukata kwiyulu kwa nyama; mwanda ushima ushima wi kipuko. 20 Bungu bwabo abenda kibalo kimune; bungu bwabo be senga, na bungu bwabo abeyalula senga kabidi. 21 Nani awuku kikudi kya bana ba bantu akikanka kwiyulu, na kikudi kya nyama akika mushi ku senga? 22 Talanga namwene'shi: Mwanda wibuwa muntu kusepela mu mikitshino yaye nabene; byabya ngi kyabilo kyaye; mwanda nani anamufishe kufika kumona bintu byanekale kumongo kwaye?

Kipindji 4.

1. Kunyima nalukile na namwene loshi bwoso alufinibwa bantu mushi mwa nguba, na tala mpolo ya bantu babafinibwa, na babadi tabena musambi nya; na ku lubafu lwa bantu babebafine kubadi bukome; anka abo babadi tabena musambi. 2 Binanemekyele bafwe babafwile kwibedi, kushi bashi muwa baki pashi, 3 e yawa bebakidi buwa bubidi bwabo ki tekudi, shimumone mufubo ubi awukitshibwa mushi mwa nguba.

4 Namwene mufubo woso na bulamalama bwoso bwa mufubo'shi: Ku mutwe wawa kubatumbu muntu ntumbo kwi mukwabo. Byabya kabidi kwi kipuko na kudya kwa lupunga.

5 Mulubi afunga masa aye kibalo kimunenka, na adiya musamba waye nabene.

6 Kilengo kimunenka mba na talala, ku bakidi masa abidi mba akumbashe na mufubo na kudya kwa lupunga.

7 Kunyima nalukile na namwene kipuko mushi mwa nguba. 8 Muntu ekudi batende, shina mungi akabidi; tena kabidi na su mwana su mwina kwaye; talanga kipwilo kya mufubo waye woso nya; na meso aye taakumbashibwe na mampeta. Talanga aye eshi, ku mutwe wa nyi ngi kwankita mufubo na kwambamba eshimba dyande ku buwa? Byabya kabidi bi kipuko, e, kwi mufubo ubi.

9 Babidi babakidi umune buwa; mwanda wabadi na na bwedi bwibuwa ku mufubo wabo. 10 Sungwa bapona, umunenka anasemune mukwabo; anka mpombo kwi yawa e nabene bupenka paponaye, shina mungi akumusemuna. 11 Na kabidi, su babidi abalala kibalo kimunenka abapusha kibobo; anka muntu umunenka anakale na kibobo namini? 12 Na su muntu anakabila umunenka, babidi babadyakulwa naye; moshi wa mishinga isatu tawutshibibwa bukidi.

13 Songwalume a bukalabwino sungwa mulanda, bakidi fumu a kalakala na bulubi shawuku kabidi kidimushibwa. 14 Mwanda ubaposokeleye mu shibo a lukano kufika kwikala na bufumu; sungwa batandjidibwe na bulanda mu bufumu bwaye. 15 Namwene bungu bwa bashi muwa abayiya mushi mwa nguba babadi na songwalume, yaya akabidi, bayimene mu kibalo kyaye. 16 Takubadi kipwilo kya bantu kupwa, kya bungu bwa bantu babayimene kumpala aye; talanga baba abafiki kunyima tabanamusepele nya. Byabya kabidi bi kipuko eyendo na kudya kwa lupunga.

Kipindji 5.

1 Lama lwao lobe pwende obe ku shibo Efile; esesele pepi su kupusha, kushi kupana elongo dya balubi; mwanda wabashyabawuku abo'shi: Abakita bubu. 2 Twitulanga na mukwana mobe, n'eshimba dyobe tawunyishanga na kwakula kintu kyoso kumpala Efile; mwanda wi File mwyulu na obe e pa senga; talanga mayi obe ekale akoto.

3 Mwanda awulotebwa kiloto ku mutwe wa mufubo bungi; n'eyi dya mulubi ku mutwe wa mayi angi.

4 Panalekele Efile kilayi, tupelanga pa kufisha kilayilo; mwanda washamonaye balubi na kinemo; fisha kilayi kibolayile. 5 Kwi buwa kushi kuleka kilayi, tulanga kilayi kushi kwikifisha . 6 Tulwishishanga mukanwa mōbe musamba wobe, na twakulanga kumpala a mwangele'shi: Kubadi kilwa. Kukini Efile bapushila eyi dyobe sunga, na kukini badyakwipa kwipa mufubo wa masa obe?

7 Mu biloto bungi abilotebwa mwi kipuko; na anka byabya mu mayi angi; anka obe tshina Efile.

8 Su bomono kufinibwa kwa balanda, na kulwisha kwa kulumbulusha kwa kalolo mu mapya ku bukome bisumanga, tupulanga mwanda. Mwanda awutala yawa mukile bashi kwyulu kwyulu; na bantu bekudi babebakidi kwyulu. 9 Kusunga namu kwa senga kwi ku mwanda wa bantu bosu; fumu namene bafubidibwa ku mabala.

10 Yawa akyeba mpalata tanakumbashibwe na mpalata, na yawa akyebe bintu bungi bungi tanakumbashibwe na bungi byabyo; byabya kabidi bi kipuko.

11 Apakidi mono bungi, bababakidi bungi abebidiya, na fumwabyo e kusunga kwa namini kushi kumona kwabyo na meso aye?

12 Tulo twa sha mufubo twi buwa su adya biyashi bikoto su adya bingi; anka bumpeta bwa sha bumpeta tabumuladisha tulo.

13 Bubi bwikudi bwa bushito bunamono mushi mwa nguba, mampeta abalamibwa ku mutwe wa sha mampeta abamukumbisha busungu; 14 Mampeta aa ashimina ku kinkambile kya bubi; na su batanda mwana, mwi yasa dyaye mwi nya. 15 Bu bibatukileye mwifu dya ñinaye, ngi byanalukeye muswa bu bibafikileye; na tanakashe kintu kyoso kya mufubo waye kya kutwala mwi yasa dyaye. 16 Na byabya kabidi kwi bubi bwa bushito, eshi, ku bufwani bwoso bubafikileye nabo ngi bwanakatukeye nabo; na kusunga kwa kini kivi naye bafubila lupunga? 17 Mafuku aye oso ngi adiyaye mu mufito, na e na bushito bungi, na bungu, na sungu.

18 Tala mwanda unamono buwa na biya; kwi kudya na kutoma na kumona bibuwa mu mufubo waye woso awukita muntu mushi mwa nguba, mafuku oso a muwa wabo ubamupa Efile; byabya ngi lupese lwaye. 19 Muntu oso kabidi bapa Efile mono kwadiye na bumpeta, na bamupa bukome ya kudya kwabidi, na kwata kyabilo kyaye; na kusepela mu mufubo waye, byabya kwi elongo di'Efile. 20 Aye tanele mafuku a muwa waye binangu bingi; mwanda ubamwitaba Efile mu kinemo kya eshimba dyaye.

Kipindji 6.

1. Bubi bwikudi bunamono mushi mwa nguba, bwi na bantu bushito; 2 eshi, muntu bapa Efile mono, na bumpeta, na bukata, shakutwa kwi shimba dyaye na na kintu kyoso kyakyebye, talanga Efile tamupa bukome ya kudya kwakidi, anka muntu abene ngi adiya, byabya kwi kipuko, na busungu bubi. 3 Su muntu atanda lukama lushima lwa bana, na anakale na muwa mpeshi yinyi byakwikwikala mafuku a mpeshi yaye angi, talanga eshimba dyaye tadyule na buwa, na tena namu na kishikilo kya kushikibwa, ami nakula'shi: Efu dibalwila dibakidi buwa. 4 Dyadya adifiki na kipuko adikatuka mu mufito; na eshina dyadyo dibabwikidibwa mufito; 5 tadimona namu nguba na tadyuka; dyadya di na kwikisha, kasha mungi yawa. 6 Wolo sunga ekala na mpeshi binunu bibidi, anka tamumone buwa; ta abende kibalo kimunenka bungi bwabo?

7 Bungi bwa mufubo wa muntu wi mwanda wa mukanwa mwaye, anka eshimba tadikute. 8 Sha bukalabwino asunga kini, sha sunga mulubi? Mulanda e na kini bawuku kumpala a basha muwa? 9 Kumona kwa meso kubakidi kufumbakana kw'eshimba buwa; byabya kabidi kwi kipuko na kudya kwa lupunga.

10 Kintu kyoso kikudi binobino kibayitañinwe eshina kalakala; kubawukibwa'shi: Ki Adami; na tawuku kulwa na yawa bamukile bukome. 11 Mwanda wakudi bintu bingi abitamisha kipuko; muntu namu basungu kini? 12 Nani awuku mwanda wawa wi buwa ku mutwe wa muntu ku muwa waye; mafuku oso a muwa waye wa kipuko apwiyaye pashi bu mwesheshi? Mwanda nani awuku kulungula muntu mwanda wanekale kunyima kwaye mushi mwa nguba.

Kipindji 7.

1 Eshina dibuwa dibkidi mwimu wa ntshoba buwa, efuku dya lufu dibakidi efuku di

kutandjibwa kobe buwa.

2 Kubakidi biya kwenda ku shibo a malo kudila, kushi ku shibo a malo kudya; byabya namu bi kusongo kwa bantu bosu, na sha muwa ngi atula eshimba ku mwanda wawa. 3 Bushito bubakidi tusepo buwa; mwanda ku kumba kwa mpala kubayikamishibwa eshimba.

4 Eshimba dya sha bukalabwino di mu shibo a malo, Anka eshimba dya balubi di mu shibo a tusepo.

5 Kubakidi buwa muntu kupusha kusashile akusashila sha bukalabwino; kushi kupusha miswelo ya balubi.

6 Bu bi meba mushi mwa lweso, ngi bi tusepu twa balubi. Byabya kabidi bi kipuko.

7 Kufina kwa bantu akutula sha bukalabwino na bulubi eyendo; na kibufuku akiyipa eshimba.

8 Kipwilo kya bintu kubakidi kwibedi kwakyo buwa; Na sha kufwila kwi shimba bakidi sha kwisadika kwi shimba.

9 Tusangalanga mwi shimba dyobe kwikala na na sungu; mwanda awushala sungu mu kyadi kya balubi.

10 Twakulanga'shi: Ku mwanda kini mafuku a kalakala abakidi aa buwa? Mwanda washimwipushe na bukalabwino ku mwanda wawa.

11 Bukalabwino bwi buwa bu bi bupyani, abusungisha bantu abamona nguba.

12 Ku mwesheshi wa bukalabwino kwi bu mwesheshi wa mpalata; Anka kusungu kwa kyukilo kwi'shi: Bukalabwino abutula bantu na muwa abekala nabo.

13 Tentekyesha mufubo w'Efile binangu; nani awuku kululamisha kintu kibatuluye kikonya?

14 Kwi fuku dya kufima osepele, anka kwi fuku dya kutendakana ela binangu; Efile kabidi batulu kipupa kyakya ku lubafu lwa akwa, bishakwika muntu kufyula kintu kyoso kumongo kwaye.

15 Bintu byabya byoso ngi binamono ku mafuku a kipuko kyande; sha kalolo ekudi afwiya mu kelolo kaye, na sha bubi ekudi afwisha kipimo kya muwa waye mu bubu bwaye. 16 Twitulanga na kalolo bungi bungi, na twitulanga na bukalabwino bungi bungi; kukini bodyakwiyipa obe nabene? Twitulanga na na bubi bungi, na twikalanga na bulubi, kukini bodyakufwa kwibedi kwa kipindji kyobe? 18 Kwi buwa obe kukwata mwanda wawa; e, kwi wa kabidi twalushanga eyasa dyobe; mwanda wa yawa atshina Efile ngi atuka mu myanda yaya yoso.

19 Bukalabwino abunyisha sha bukalabwino, kushi bashi bukome bangi be mu lupata.

20 Anka takwi sha kalolo ku senga shalwisha.

21 Tutenga mayi oso matwi akudibwa, tala opusha mufubi obe e mu kukwela mulao. 22 Mwanda awuku eshimba dyobe'shi: Mafuku angi obe nabene bolumbu bangi bantu anka byabya.

23. Napwandjikisha mwanda wa ushimawushima ku bukalabwino; nakwile'shi: 24 Nanangikale na bukalabwino; talanga kubadi kulakula nami. Mwanda wawa ubadiko kalakala bwi kulakula, n'edindji yu; nani anebufyule? 25 Neyalufwile, ami n'eshimba dyande, su kuka, na kukokola, na kukimba bukalabwino na binangu; na kushingula'shi: Bubi bwi bulubi, na kubulakana kwi mombe. 26 Na nasañana mwanda ukile lufu bulo, sungwa mukashi ena eshimba dyaye bu makondja na muteo, na masa aye e mushinga; muntu oso asepelesha Efile anebubale anka mulwishe anakwatshibwe kwadi. 27 Tala mwanda wawa unasañana, ngi awakula Mulungudi, pa kukokola ku kintu ku kintu ngi akufyula eshina dya mwanda. 28 Dikyadikimba eshimba dyande, na ntshimwidisañane muntu umunenka pankatshi pa kinunu kishima kishima ngi anasañana, anka mukashi pankatshi pa bungi bwa bantu baba ngi ashimusañane po. 29 Tala mwanda wawa unasañana'shi: Efile bapangile muntu bwima, anka babakimbi bipango bingi bya binangu byabo.

Kipindji 8.

1 Nani e bu sha bukalabwino?
Na nani awuku kishingula mwanda?
Bukalabwino bwa muntu abutula mpala abo etata,
Na bukopo bwa mpala aye kubaludibwa.

2 Ami'shi: lama mulango wa fumu ku mwanda wa kilayilo ki Efile. 3 Tukatukanga lubilo kumpala aye; tunishilanga na mwanda ubi; mwanda wakitaye kintu kyoso kyakyebe. 4 Mwanda w'eye dya fumu na bukome; na nani awuku kumulungula'shi: Okita kini? 5 Muntu oso alama mulango tanamone mwanda ubi; na eshimba dya sha bukalabwino awushingula kikipindji kya sambu kutshiba. 6 Ku binangu byoso kwi kipindji na sambu; mwanda wi bubi wa muntu naye; 7 mwanda washawukuye mwanda wanekale kunyima; nani awuku kumulungula mwanekale mwanda kunyima? 8 Takwi muntu e na bukome kwyulu kwa kikudi mwa kubamba kikudi; na takwi umunenka e na bukome kwyulu kwa lufu; na ku ngoshi yawa takwanalekibwe muntu nya; na bubi tabwanapashe bantu baba abawubila ubila babo. 9 Namono mwanda wawa ushima ushima na nandamika eshimba dyande ku mufubo woso awukitshibwa mushi mwa nguba; kipindji kikudi kibayikala muntu na bukome kwyulu kwa mwina kwaye ku kukumba kwaye.

10 Na namono kabidi bashi bubi babashikibwa na babakatuka; na baba babakitshine biya babakatukile ku kibalo kya selele na babayilwe kilwa mu lupata; byabya kabidi bi kipuko. 11 Mwanda ushyufikishibwe mpombo bukidi ku mwanda wa mikitshino ubi awukishibwa. ngi kubanyishibwa mashimba a bana ba bantu munda mwabo su kukita bubi. 12 Sungwa mulwishe akita bubi mikitshino lukama mba, afimesha kipimo kya mafuku aye talanga nawuku eyendo'shi: Kwanekale biya na bantu abatshina Efile abatshina ku mpata aye. 13 Anka takwanekale biya na mwina bubi na tanafimisha mafuku aye bu mwesheshi; mwanda washatshinaye kumpala Efile.

14 Kipuko kikudi akikitshibwa pa senga'shi: Bashi kalolo bekudi na mwanda ubi ubebapona upwandjikile na mufubo wa bashi kalolo. 15 Nakwile'shi: Byabya kabidi bi kipuko. Na nanemekele tusepu, mwanda ushi muntu na kingi kintu kishi kudya, na kutoma, na kusepela; mwanda wanashale kintu kyakya naye ku mufubo waye mafuku osos a muwa waye ubamupa Efile mushi mwa nguba.

16 Panalamatshishe eshimba dyande su kuka bukalabwino na kumona mufubo awukitshibwa pa senga, mwanda ubayikalako umunenka shamona tulo ku meso aye, su ku kanya su ku bufuku, 17 Namwene namu mufubo woso w'Efile'shi: Muntu tawuku kufyula mufubo awukitshibwa mushi mwa nguba; mwanda sungwa muntu akimbakimba kwyufyula anka taneusañane; e kabidi, sungwa sha bukalabwino bakitshi'shi: Nguke, anka tanawuke kwyusanana.

Kipindji 9.

1 Nalamikile mwanda wawa ushima ushima kwi shimba dyande sungwa kwiyuka bushima bwawo kwi shina'shi: Basha kalolo, na bashi bukalabwino, na mikitshino yabo be kwi yasa di'Efile; muntu tawuku su kifulo kikudi su kakonya; myanda yoso yi kumpala yabo. 2 Bintu byoso abifika kwi bantu boso bipwandjikile, kipupa kimunenka akikwata bashi kalolo na bashi bubi, bashi buwa na bena selele na basha mako; yawa atwala kipayilo na yawa shatwalwa, bu bi sha buwa ngi bi mulwishe, bu bi yawa ala kilayi ngi bi yawa atshina kula. 3 Wawa ngi mwanda ubi mu bintu byoso abikitshibwa mushi mwa nguba'shi: Kipupa kimunenka akipona bungi bwa bantu; e shimba kabidi dya bana ba bantu dibawulu na bubi, na mombe wi mwi shimba dyabo apekalabo na muwa na ku mongo abakumbane na bafwe. 4 Ku mwanda wa yawa bakumbashibwa na bashi muwa boso, mutengelu wikudi; mbwa a muwa bakidi ntambwe; mufwe. 5 Basha muwa babawuku'shi: Banafwe; anka bafwe tabanawuke kintu kyoso, na tabe kabidi na bwedi; na binangu bibabedibwangabo bibayilwibwa kilwa. 6 Kifulo kyabo kibabakebelebo kibashimina kabidi binobino; na nkyetekyete yabo na kakonya kabo; na tabe kabidi na kyabilo nya; mu kintu kyoso akikitshibwa mushi mwa nguba.

7 Nda odye biyashi byobe na kinemu, na toma finyo yobe n'eshimba dibuwa, mwanda ubamuno Efile mikitshino yobe biya sungwa kwibedi.

8 Bilamba byobe bikale selele mafuku oso, na mutwe wobe tawukutwa mwimu.

9 Sepela muwa na mukashi okyebe obe mafuku oso a muwa wa kipuko kyobe abakupaye mushi mwa nguba, mafuku oso a lipuko kyobe; mwanda wi kyabilo kyobe byabya mu muwa, na mu mufubo wofubabe mushi mwa nguba. 10 Kintu kyoso akisañana eyasa dobe kukita. kita na bukome bobe, mwanda ushikudi su mufubo, su binangu, su kyukilo, su bukalabwino, mu Sheolo amwende obe.

11 Nalukile na namwene mushi mwa nguba'shi: Sambu kutshibidibwa tayi kwi basha bukidi, na ngoshi tayi kwi bashi bukalabwino, na mampeta tae ku bashi binangu, na lwao lwi buwa talwi kwi

basha bipaso, anka kipindji na kipupa akibapona bungi bwabo. 12 Mwanda ushawuku muntu kabidi kipindji kyaye, bu abikwatshibwa su mu makondja a bubi na bu abikwatshibwa kyonyi mu muteo, ngi abikwatshibwa bana ba bantu anka byabya mu kipindji kibi, apafikikyo kwabadi kipwalamuko pwa.

13 Namwene kabidi bukalabwino mushi mwa nguba bubadi bwa byabya, na bubadi bukata ku meso ande. 14 Lupata lubadiko lukoto, na bantu bapela babadi munda; fumu mukata namu bafikile kulwa nabo, na bayibakile bitala bikata kumpala abo. 15 Na munda mwa lupata mubasañenwe sha bukalabwino a bulanda bapashishe lupata lwalwa ku bukalabwino bwaye; na takubadi muntu batentekyesha mulanda yawa binangu. 16 Na nakwile'shi: Bukalabwino bukakidi bukome buwa, talanga bukalabwino bwa mulanda bubapeshebwa na mayi aye tapushibwa.

17 Mayi a sha bukalabwino akudibwa talala talala ngi apushibwa, kasha eyi dikata dya yawa e na bukalanga pankatshi pa balubi 18 Bukalabwino bubakidi bilonda bya ngoshi buwa, anka mulwishe umunenka ngi ayipa buwa bwi bungi.

Kipindji 10.

1 Nshi yifwe ayifikisha mwimu wa ntshobo eshiko mupanyishi a ntshobo,
Na eyinyangisha; anka byabya bubidi bukoto ngi abukila bukalabwino na kukoka bushito.

2 Eshimba dya sha bukalabwino di ku mboko yaye yibalume,
Anka eshimba dya mulubi di ku mboko yaye yibakashi.

3 E kabidi apayiya mulubi mwi shinda, eshimba dyaye adimupungisha,
Na alungula muntu oso shi ne mulubi.

4. Su eshimba dya mulopwe dibakupushila sungu, tulekanga kibalo kyobe;
Mwanda kwikala na kukoka akwikamisha mabi akata.

5 Mwanda ubi wikudi unamono mushi mwa nguba, bu bi kilwakani kibakatuka kwi mulopwe. 6
Bulubi ngi abutudibwa mu kibalo kikile bula ye, na basha mampeta abashikama mu kibalo mushi. 7
Namono bafubi kwyulu kwa tubalo, na bantu bakata abenda pashi.

8 Yawa abundula mulenda anapone munda;
Na muntu oso atubula mudimba, nyoka anamusume.

9 Na muntu oso akasha anakumbishibwe kwaadi;
Na yawa abala ntete anatapike nabene.

10 Ekale kilonda taki mashi na tabekinone,
Anka muntu badyakwikala na bukome yingi;
Anka bukalabwino bupwandjikile na kumulesa.

11 Su nyoka a suma ebedi dya kulangishibwa,
Byabya mulangikishi tasungu.

12 Mayi a mukanwa wa sha bukalabwino e buwa;
Anka milomo ya mulubi yanamumine aye nabene.

13 Ebedyebedi dya mayi a mukanwa mwaye e bulubi,
Na ku songo kwa kwakula kwaye kwi mobe wa busungu.

14 Mulubi kabidi ngi afimisha mayi, sungwa muntu tawuku mwanda wanapone;
Na mwanda wawa wanekale kumongo kwaye, nani anamulunguleo?

15 Mufubo wa balubi awibafumbakasha;
Aye tawuku kwenda ku lupate.

16 Mupombo kodi, obe mapya , panekale fumobe e mwina binemu,
Na bantu bobo bakata abadiya ku kipindji kya buwa, ku mwanda wa bukome na kushi ku nkolwa.

18 Ku mwanda wa butuba bungi akupona musaka,
Na ku mwanda wa milesha ya masa ngi akunoka shibo.

19 Biyashi bibalombashibwa mwanda wa tusepo, na finyo asepelesha muwa,
Na mpalata ayula bintu byoso.

20 Tukanga fumu, kushi su mu binangu byobe;
Na tukanganga mpeta mu shibo obe a lusala,
Na konyi ka kwyulu namu kanatwale eyi,

Na kyakya ki na mbaba kya natwale mukandu.

Kipindji 11.

1 Tuma biyashi byobe kumpala a mema, mwanda wonebisañane kunyima kwa mafuku angi.

2 Pa kyabilo kwi musambobidi, na kwi mwanda kabidi;
Mwanda oshouku bubi bwanekale ku senga.

3 Su makumbi abawulu na mpeshi, abesukumuna pa senga;
Na su mutshi awupono lupese lwa sudu na su lwa nôdo,
Ku kibalô akiponô mutshi, ngi kwakwa kwanekalewo.

4 Yawa atala lupunga tanakune; na yawa atala makumbi tanabile.

5 Bu bishabyuku eshinda dya kikudi, ngi amukula mifufwa mwifu dya yawa e na mwana; ngi byoshouku obe kabidi mufubo w'Efile wakita bintu byoso.

6 Ku masanya kuna mbyo yobe, na pa kyolwa tubambanga eyasa dyobe; mwanda woshouku lwanakule namini; su ndulu su nalwa, su yoso ibidi yanekale buwa.

7 Etata di mashika eyendo, na kwi kusepela meso kumona nguba; 8 anka su muntu bekala na muwa mpeshi yingi, na su beyisepela bungi bwayo, talanga atentekeshe mafuku a mufito binangu; mwanda wanekao ungi; myanda yoso ayifiki yi kipuko.

9 Sepela songwalume ku bukinga bobbe; n'eshimba dyobe dikunyishe ku mafuku a bukinga bobbe, enda namu ku miswelo ya eshimba dyobe, na ku kumona kwa meso obe; anka uka'shi: Ku mwanda wa bintu byabya byoso kwanakufishe Efile ku kimu.

10 Talanga lamunasungu kwi shimba dyobe, na kasha bubi ku musamba wobbe; mwanda wi bukinga na na bukulu kipuko.

Kipindji 12.

1 Ela kabidi mupangi obe binangu ku mafuku a bukinga bobbe, kwibedi kushafikile mafuku abi, na kwibedi kushesesele mpeshi yaya yonokule'shi: Ntaneyisepela; 2 kwibedi kushafitshishilwe nguba, n'eta, na mweshi, na nyenene, na makumbi alukila ku mongo kwa mpeshi; 3 kwi fuku dyanasuse balami ba shibo, na basha bukome banayiname; banabene, na abatwiya kinkonde banafudile mwanda ulabadibo bakoto, na baba abatala ku kibelo kikoto banafitshishibwe, 4 na bibelo byanashitshibwe ayitala dya eshinda; panekale mukungulu wa mikitshi wi ukoto, na banabuke kwiyi dya twonyi. Na bungi bwa bana ba miswelo ba bakashi banayishibwe; 5 banatshine kabidi mwenge woso, na kususa kwanekale mwi shinda; na mutshi wa alamondo wanape bilongo, na lushiye lwanekale bushito, na ku kifulo kya biyashi kyanakutwe; mwanda awende muntu ku shibo aye a nya nya; na basha kudila abenda mwishinda. 6 Kwibedi kushangwilwe mushinga wa mpalata, su lweso lwa munyinga alwipayibwa, su ema adipayibwa ku mpokola, su nkata bayipayibwa ku kikidiba; 7 na lufwifwi alwalukila ku senga bu bibayidi kikudi akyalukila kwi File bapelekyo. 8 Kipuko kya bipuko ngi akula Mulungudi; bintu byoso bi kipuko.

9 Ungi mwanda kabidi; mwanda ubadi mulungudi na bukalabwino, badi ki mu kulangisha langisha bantu kyukilo; na batentekyeshe binangu munda, na bakokola kokola, na balombeshe mpete yingi. 10 Mulungudi bakimbanga kupeta mayi a kinemu; na mwanda ubafundjilwe ubadi wimane, mayi a eyendo.

11 Mayi a bashi bukalabwino e bu masolo, na bu misumadi yibakokolwa biya kwi balangishi ba kikumbeno; abepebwa kwi kalama kamunenka. 12 Anka byabya mwanande, dimushibwa kwa edi; kupanga kwa mikanda takwi kipwilo kya kupwa nya, na kubala kungi kwa mikanda kwi kubofula kwa musamba.

13 Tupushe kusongo kwa mwanda ushima ushima; tshina Efile, na lama milango yaye; mwanda ushima wa muntu ngi wawa. 14 Mwanda wanafishe Efile mufubo woso ku kimu, na kintu kyoso kifyame, su kibuwa su kibi.